

Nr / No

Transportmedel / Means of transportation	Sigillnummer / Seal number
III. KÖTTETS DESTINATION / DESTINATION OF MEAT	
Lastningsort / Place of loading	Destinationsland och ort / Country and place of destination
Avsändare / Consignor	Mottagare / Consignee

IV. URSPRUNGS- OCH HÄLSOINTYG	IV. ORIGIN AND HEALTH ATTESTATION
<p>Jag, undertecknad officiell veterinär, intygar att</p> <ol style="list-style-type: none"> Sverige har varit fritt från mul- och klövsjuka, boskapspest, afrikansk och klassisk svinpest under de senaste 12 månaderna. Vaccinering mot dessa sjukdomar är totalförbjuden enligt svensk lagstiftning. Import till Sverige av klövbärande djur som har vaccinerats mot mul- och klövsjuka, boskapspest, afrikansk och klassisk svinpest är totalförbjuden. Det exporterade köttet kommer från klövbärande djur födda och uppfödda i Sverige. Köttträvara som använts för produktion av det exporterade svinköttet etc. har kommit från svin som har genomgått besiktning före och efter slakt utan tecken på klassisk svinpest och som inte är vaccinerade mot klassisk svinpest. De slaktade djuren har befunnits fria från onormala fynd som resultat av levandedjurbesiktning och köttbesiktning, utförda av svensk officiell veterinär i godkända anläggningar. Denna besiktning motsvarar kraven från japanska myndigheter. Köttet/köttprodukterna har hanterats i godkända anläggningar under sanitära förhållanden enligt svensk lagstiftning för att undvika kontamination med sjukdomsframkallande mikroorganismer och varan är lämplig för human konsumtion. Rena och hygieniska förpackningar och/eller behållare skall användas för förpackning av kött avsett för Japan. Köttet/köttprodukterna har hanterats fram till exporttillfället så att risk för kontamination med sjukdomsframkallande mikroorganismer inte föreligger. Köttet/köttprodukterna har ej behandlats med konserveringsmedel, färgämne eller andra substanser förbjudna enligt svensk lagstiftning. Köttet/köttprodukterna beskrivna ovan har tillverkats/bearbetats under hygieniska förhållanden i enlighet med svensk lagstiftning. Den svenska lagstiftningen har bedömts som ekvivalent med Japans inspektionslagstiftning. 	<p>I, the undersigned official veterinarian, certify that:</p> <ol style="list-style-type: none"> Sweden has been free from Foot- and Mouth Disease, Rinderpest, African Swine Fever and Classical Swine Fever (Hog cholera) during the last 12 months. Vaccination against these diseases is completely prohibited by Swedish legislation. Importation into Sweden of cloven-hoofed animals which have been vaccinated against Foot- and Mouth Disease, Rinderpest, African Swine Fever and Classical Swine Fever (Hog cholera) is completely prohibited. The cloven-hoofed animals which have been slaughtered for the production of the exported meat have been born and raised only in Sweden. The pig meat used for the production of the exported pig meat etc. was derived from pigs subjected to ante- and post-mortem inspections without any evidence of CSF and are not vaccinated against CSF. The slaughtered animals have been free from any abnormal findings as a result of ante- and post-mortem inspections carried out by the government veterinarians of Sweden at the designated facilities. This inspection corresponds to the requirements set up by the Ministerial Ordinance of Japan. The meat/meat products have been dealt with in designated facilities in sanitary conditions according to Swedish legislation as to keep it from being contaminated with any causative agents of infectious diseases and the commodity is fit for human consumption. Clean and sanitary wrappings and/or containers such as card board boxes shall be used to pack the meat for export to Japan. The meat/meat products have been dealt with in such way as to keep it from being contaminated with any causative agents of infectious diseases until its exportation. The meat/meat products have not been treated with preservatives, colouring matter or other substances prohibited by Swedish legislation. The meat and/or meat products described above were processed under sanitary conditions in accordance with the laws and regulations in Sweden. The laws and regulations of Sweden have been deemed to be equivalent to the inspection laws of Japan.

Utfärdat i (ort) / Done at (place)

Datum / Date

Tjänstestämpel⁽²⁾ / Official stamp⁽²⁾Den officiella veterinärens underskrift⁽²⁾
Signature of official veterinarian⁽²⁾Namn med versaler samt tjänstetitel
Name in capital letters and capacity⁽¹⁾ Export av kött, inre organ och köttprodukter av nötkreatur är inte tillåtet till Japan tills vidare. / Export of meat, meat products and offals from beef is not accepted to Japan.⁽²⁾ Underskrift och stämpel måste vara i annan färg än texten. / The signature and stamp must be of a different colour to that of the print.